



Shenzhen Jamr Technology Co., Ltd.
2nd Floor, A-building, No.2 Guiyuan Road, Guihua
community, Guanlan town, Longhua new district,
518100 Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestr. 80, 20537 Hamburg, Germany.
shholding@hotmail.com

MADE IN CHINA



MISURATORE DI PRESSIONE AUTOMATICO
MODELLO: W02

MANUALE D'USO



CONTENTS

1.Introduzione e destinazione d'uso.....	1
2.Informazioni importanti sulla pressione sanguigna e relativa misurazione.....	7
3. Componenti del monitor della pressione arteriosa.....	10
4. Utilizzo del monitor per la prima volta.....	11
5.Procedura di misurazione.....	14
6.Cura e manutenzione.....	26
7.Garanzia.....	27
8.Certificazioni.....	27
9.Specifiche tecniche.....	28
10.Dichiarazione EMC.....	29
11.Scheda di garanzia.....	33

1) Introduzione e destinazione d'uso

Questo manuale è per i modelli W02. È un dispositivo di misurazione digitale della pressione arteriosa completamente automatico per l'uso da parte di adulti al polso a casa o nell'ambulatorio del medico. Consente la misurazione molto rapida e affidabile della pressione arteriosa sistolica e diastolica e delle pulsazioni attraverso il metodo oscillometrico. Questo dispositivo offre una precisione clinicamente testata ed è stato progettato per essere facile da usare.

Prima dell'uso, leggere attentamente questo manuale di istruzioni e conservarlo in un luogo sicuro. Si prega di contattare il proprio medico per ulteriori domande in merito alla pressione sanguigna e alla sua misurazione.

Avvertenza: Non adatto a neonati e bambini.

Avvertenza: Non adatto a persone che non sono in grado di esprimere correttamente le proprie idee.

Questo dispositivo non può essere utilizzato insieme ad apparecchiature chirurgiche ad alta frequenza.

1.1 Ricorda :

- Solo un professionista sanitario è qualificato per interpretare le misurazioni della pressione sanguigna.
- Questo dispositivo NON è destinato a sostituire i regolari controlli medici.
- Si consiglia al proprio medico di rivedere la procedura per l'utilizzo di questo dispositivo.
- Le letture della pressione sanguigna ottenute da questo dispositivo devono essere verificate prima di prescrivere o apportare modifiche ai farmaci usati per controllare l'ipertensione. Non modificare in alcun caso i dosaggi dei farmaci prescritti dal medico.
- Questo monitor è destinato esclusivamente agli adulti. Consultare un medico prima di utilizzare questo strumento su un bambino.
- In caso di battito cardiaco irregolare, le misurazioni effettuate con questo strumento devono essere valutate solo dopo aver consultato il medico.
- Acquisire familiarità con la sezione intitolata "Informazioni importanti sulla pressione sanguigna e sulla sua misurazione". Contiene informazioni importanti sulla dinamica delle letture della pressione sanguigna e ti aiuterà a ottenere i migliori risultati.
- I prodotti host, inclusi gli accessori, devono essere elaborati in conformità con le normative locali dopo aver raggiunto il ciclo di vita.

NOTA!

- Questo dispositivo contiene componenti elettronici sensibili. Evitare forti campi elettrici o elettromagnetici nelle immediate vicinanze del dispositivo (ad esempio telefoni cellulari, forni a microonde) durante l'uso. Questi possono portare a risultati irregolari.
- Non tentare di riparare questo dispositivo da soli. In caso di malfunzionamento, consultare il distributore locale o il produttore.

Avvertimento:

1. Misurazioni troppo frequenti possono causare lesioni al PAZIENTE a causa di interferenze nel flusso sanguigno.
2. Non posizionare il bracciale sulla parte della ferita.
3. La pressurizzazione del CUFF può causare temporaneamente la perdita di funzionalità del monitoraggio ME simultaneamente utilizzato EQUIPMENT sullo stesso arto.

Controindicazione:

L'uso di questo strumento su pazienti in terapia dialitica o anticoagulanti, antiaggreganti o steroidi può causare sanguinamento interno.

1.2 Avvertenze e precauzioni



Avvertenza: il dispositivo contiene componenti elettronici sensibili. Evitare forti campi elettrici o elettromagnetici nelle immediate vicinanze del dispositivo (ad es. Telefoni cellulari, forni a microonde), che possono compromettere temporaneamente l'accuratezza della misurazione.

Avvertenza: l'adattatore CA separato destinato a collegare l'interfaccia USB del misuratore di pressione sanguigna non è stato valutato secondo IEC 60601-1. La sicurezza del prodotto deve essere rivalutata quando viene alimentata da un adattatore CA separato.

Avvertenza: rimuovere la batteria se è probabile che ME EQUIPMENT non venga utilizzato per un certo periodo di tempo.

Avvertenza: l'utente deve verificare che l'apparecchiatura funzioni in modo sicuro e verificare che sia in condizioni di funzionamento adeguate prima di essere utilizzata.

Avvertenza: non è consentita alcuna modifica di questa apparecchiatura.

Avvertenza: il dispositivo non è adatto all'uso in presenza di miscele anestetiche infiammabili con aria o con ossigeno o protossido di azoto.

Avvertenza: questa apparecchiatura non deve essere sottoposta a manutenzione o manutenzione durante l'uso con il paziente.

Avvertenza: il paziente è un operatore previsto, le funzioni di monitoraggio della pressione sanguigna e della frequenza cardiaca possono essere utilizzate in sicurezza dal paziente. Il paziente può eseguire le normali operazioni di pulizia e sostituzione delle batterie.

Attenzione: per evitare qualsiasi possibilità di strangolamento accidentale, tenere questa unità lontano dalla portata dei bambini e non drappeggiare i tubi attorno al collo.

Attenzione: per evitare danni al dispositivo, tenere questa unità lontano da bambini e animali domestici.

Attenzione: il materiale standard utilizzato per la vescica e il tubo è privo di lattice.

Attenzione: auto-misurazione significa controllo, non diagnosi o trattamento. Valori insoliti devono sempre essere discussi con il medico. In nessun caso è necessario modificare i dosaggi dei farmaci prescritti dal medico.

Attenzione: il display a impulsi non è adatto per controllare la frequenza dei pacemaker cardiaci!

Attenzione: in caso di battito cardiaco irregolare, le misurazioni effettuate con questo strumento devono essere valutate solo dopo aver consultato il medico.

Attenzione: la temperatura delle parti di contatto con il paziente è alta fino a 41,3 ° C e il tempo di contatto è inferiore a 10 minuti.

Nota: per ottenere la massima precisione dallo strumento per la pressione sanguigna, si consiglia di utilizzare lo strumento entro la temperatura specificata e l'umidità relativa, consultare le Specifiche tecniche.

Nota: il bracciale viene trattato come parte applicata. L'utente deve contattare il produttore per assistenza, se necessario, nell'installazione, nell'uso o nella manutenzione del dispositivo.

2. Informazioni importanti sulla pressione sanguigna e relativa misurazione

2.1. Come si presenta la pressione alta o bassa?

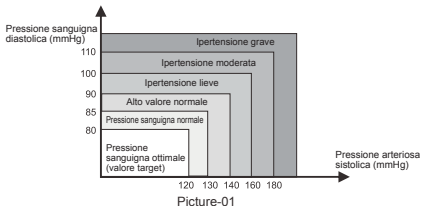
Il tuo livello di pressione sanguigna è determinato nel centro circolatorio del cervello e si adatta a una varietà di situazioni attraverso il feedback del sistema nervoso. Per regolare la pressione sanguigna, la forza e la velocità del cuore (Pulse), così come la larghezza dei vasi sanguigni circolatori viene modificata. La larghezza del vaso sanguigno è controllata da muscoli sottili nelle pareti dei vasi sanguigni.

Il livello della pressione arteriosa cambia periodicamente durante l'attività cardiaca: durante l'espulsione del sangue (Sistole) il valore è più alto (valore della pressione arteriosa sistolica). Alla fine del "periodo di riposo" del cuore (Diastole) la pressione è più bassa (valore diastolico della pressione sanguigna).

I valori della pressione sanguigna devono rientrare in determinati intervalli normali per prevenire particolari malattie.

2.2 Quali valori sono normali?

Fare riferimento allo schema seguente (Figura 01)



Ci sono sei griglie nel display del dispositivo. Fare riferimento alla figura 01-01. Griglie diverse rappresentano scale di intervallo diverse dell'OMS.

valore della pressione sanguigna	CHI griglia nel dispositivo	Classificazione dell'OMS
DIA < 80 & SYS < 120	1	Pressione sanguigna ottimale
DIA < 85 & SYS < 130	2	Pressione sanguigna normale
DIA < 90 & SYS < 140	3	Alto valore normale
DIA < 100 & SYS < 160	4	Ipertensione lieve
DIA < 110 & SYS < 180	5	Ipertensione moderata
DIA \geq 110 & SYS \geq 180	6	Ipertensione grave

Picture-01-01

La pressione sanguigna è molto alta se la pressione diastolica è superiore a 90 mmHg e / o la pressione sistolica è superiore a 160 mmHg, a riposo. In questo caso, consultare immediatamente il medico. I valori a lungo termine a questo livello mettono in pericolo la tua salute a causa del continuo danno ai vasi sanguigni nel tuo corpo. Se i valori della pressione arteriosa sistolica sono compresi tra 140 mmHg e 159 mmHg e / o i valori della pressione diastolica tra 90 mmHg e 99 mmHg, consultare il proprio medico. Sono necessari controlli automatici periodici. Se si hanno valori della pressione sanguigna troppo bassi (ad es. Valori sistolici inferiori a 105 mmHg e / o valori diastolici inferiori a 60 mmHg), consultare il proprio medico. Anche con valori di pressione sanguigna normali, si consiglia un controllo automatico con il monitor della pressione arteriosa. È possibile rilevare tempestivamente eventuali variazioni dei valori e reagire in modo appropriato. Se si è sottoposti a cure mediche per controllare la pressione sanguigna, tenere un registro dei valori insieme all'ora del giorno e alla data. Mostra questi valori al tuo medico. Non utilizzare mai i risultati delle misurazioni per modificare in modo indipendente le dosi di farmaco prescritte dal medico.

Ulteriori informazioni:

- Se i tuoi valori sono per lo più normali in condizioni di riposo ma eccezionalmente elevati in condizioni di stress fisico o psicologico, è possibile che tu soffra della cosiddetta "ipertensione labile". Consulta il tuo medico.
- Valori di pressione diastolica misurati correttamente al di sopra di 120 mmHg richiedono un trattamento medico immediato.

2.3 Cosa si può fare se si ottengono valori alti o bassi regolari?

1) Consultare il proprio medico.

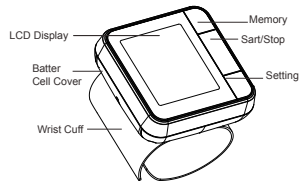
2) L'aumento dei valori della pressione arteriosa (varie forme di ipertensione) è associato a notevoli rischi per la salute nel tempo. I vasi sanguigni arteriosi nel corpo sono in pericolo a causa della costrizione causata da depositi nelle pareti dei vasi (arteriosclerosi). Una carenza di sangue a organi importanti (cuore, cervello, muscoli) può derivare dall'arteriosclerosi. Inoltre, il cuore verrà danneggiato strutturalmente con l'aumento dei valori della pressione sanguigna.

3) Esistono molte cause diverse di ipertensione. Distinguiamo tra ipertensione primaria (essenziale) comune e ipertensione secondaria. Quest'ultimo gruppo può essere attribuito a specifici malfunzionamenti degli organi. Consultare il proprio medico per informazioni sulle possibili origini del proprio aumento dei valori della pressione sanguigna.

4) Ci sono misure che puoi prendere per ridurre e persino prevenire la pressione alta.

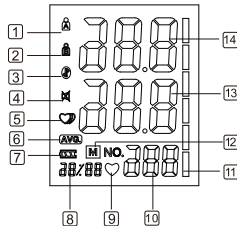
3. Componenti del monitor della pressione arteriosa

3.1 Unità di misura



3.2 I simboli sul display LCD

1. Utente A
3. Simbolo Bluetooth
5. Simbolo di battito cardiaco irregolare
7. Simbolo del valore medio
9. Simbolo del battito
11. Chi simbolo
13. Pressione sanguigna diastolica



2. Utente B
4. Simbolo muto
6. Simbolo di batteria scarica
8. Visualizzazione data / ora
10. Display a impulsi
12. Simbolo della memoria
14. Pressione sanguigna sistolica

3.3. Caratteristiche del modello W02

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Visualizzazione data / ora | 2. Doppi utenti: 2 x 120 imposta la memoria |
| 3. Funzione valore medio | 4. Controllo irregolare del battito cardiaco |
| 5. Funzione OMS | 6. Display batteria scarica |
| 7. Spegnimento automatico | |

4. Utilizzo del monitor per la prima volta

4.1 Attivazione delle batterie preinstallate

Installazione della batteria

Utilizzare solo batterie alcaline "AAA" da 1,5 V con questo dispositivo.

1. Premere il gancio sul fondo del coperchio della batteria e sollevare il coperchio nella direzione della freccia.
2. Installare 2 batterie di dimensioni "AAA" in modo che le polarità + (positiva) e (negativa) corrispondano alle polarità del vano batteria, sostituire il coperchio della batteria. Assicurarsi che il coperchio della batteria sia saldamente in posizione.

Sostituzione della batteria

Indicatore di batteria scarica

1. Quando l'indicatore di batteria scarica appare sul display, spegnere il monitor e rimuovere tutte le batterie. Sostituire con 2 batterie nuove contemporaneamente. Si consigliano batterie alcaline di lunga durata.
2. Per evitare danni al monitor a causa di perdite del fluido della batteria, rimuovere la batteria se il monitor non viene utilizzato per un lungo periodo (generalmente più di 3 mesi). Se il liquido della batteria dovesse entrare negli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita. Contattare immediatamente un medico.
3. La batteria collegata serve solo per testare la funzione del monitor, si consigliano batterie alcaline a lunga durata.
4. Smaltire il dispositivo, i componenti e gli accessori opzionali secondo le normative locali applicabili. Lo smaltimento illecito può causare inquinamento ambientale
5. La batteria è roba pericolosa, non mescolarla con altri rifiuti.

4.2 Impostazioni di sistema

Dopo aver caricato la batteria o collegato l'alimentazione al monitor, premere a lungo il pulsante SET per più di 3 secondi, quindi è possibile iniziare a impostare.

Impostazione dell'utente:

Premere il pulsante MEM per selezionare l'utente A o l'utente B. Quando si visualizza A (/ B) sullo schermo, premere il pulsante MEM per passare all'utente B (/ A). Premere il pulsante SET per confermare.

Impostazione dell'anno:

L'anno iniziale è il 2021, quando il display dell'anno lampeggia, premere il pulsante MEM, l'anno aumenterà di 1 anno ciascuno, tenere premuto il pulsante MEM e aumenterà continuamente 1 per 1, fino al 2049, e quindi passa al 2021, una volta che l'anno impostato è OK, premere il pulsante SET per confermare.

Impostazione mese / data:

Il mese / la data iniziali sono 1/01, quando il display del mese lampeggia, premere il pulsante MEM, il mese aumenterà di 1, premere il pulsante SET per confermare, e fare allo stesso modo per impostare la data. Premere il pulsante SET per confermare.

Tempo di impostazione :

Quando il display delle ore lampeggia, premere il pulsante MEM, l'ora aumenterà di 1, premere il pulsante SET per confermare, e fare allo stesso modo per impostare i minuti. Premere il pulsante SET per confermare.

C.Elimina record:

Quando si controllano i dati di memoria, premere a lungo il pulsante MEM per eliminare tutti i dati di misurazione dell'utente esistenti

Nota:

Non è disponibile per eliminare il singolo record di misurazione. Eliminerai tutti i record quando deciderai di usare questa funzione. Se decidi di eliminare tutti i record, ti preghiamo di conservare il record in un altro modo, nel caso in cui sia necessario qualche giorno dopo. Rimuovere la batteria non comporta la perdita di un rec.

5.Procedura di misurazione

Nota:Dovresti essere sempre seduto e calmo prima e durante la misurazione.

5.1. Prima della misurazione:

- Evitare di mangiare e fumare e tutte le forme di sforzo direttamente prima della misurazione. Questi fattori influenzano il risultato della misurazione. Trova il tempo di rilassarti sedendoti su una poltrona in un'atmosfera tranquilla per circa dieci minuti prima di eseguire una misurazione.
- Rimuovere eventuali indumenti che si adattano perfettamente al polso.
- Misurare sempre sullo stesso polso (normalmente a sinistra).
- Confrontare sempre le misurazioni effettuate alla stessa ora del giorno, poiché la pressione sanguigna cambia nel corso della giornata, fino a 20-40 mmHg.

5.2. Fonti comuni di errore:

Nota: misurazioni della pressione sanguigna comparabili richiedono sempre le stesse condizioni!

- Le condizioni dovrebbero essere sempre silenziose.
- Tutti gli sforzi dell'utente per supportare il polso possono aumentare la pressione sanguigna. Assicurarsi di trovarsi in una posizione comoda e rilassata e di non flettere nessuno dei muscoli del polso durante la misurazione. Utilizzare un cuscino per il supporto, se necessario.

- Se l'arteria del polso si trova notevolmente più in basso o più in alto rispetto al cuore, verrà misurata una pressione sanguigna erroneamente alta o bassa! Ogni differenza di altezza di 25-30 cm tra il cuore e il bracciale provoca un errore di misurazione di 10 mmHg!

Nota: utilizzare solo polsini approvati!

- Un bracciale allentato o una tasca ad aria sporgente lateralmente provoca valori di misurazione errati.

- Con misurazioni ripetute, il sangue si accumula nel polso, il che può portare a risultati falsi. Le misurazioni consecutive della pressione sanguigna dovrebbero essere ripetute dopo una pausa di 1 minuto o dopo che il polso è stato sollevato per consentire al sangue accumulato di fluire via. Se decidi di ripetere la misurazione della modalità media, assicurati di attendere almeno un minuto prima.

5.3 Montare il bracciale

Fare riferimento alla figura 04

a) Rimuovere tutti i gioielli e gli orologi. Il palmo della tua mano dovrebbe essere rivolto verso di te. Applica il bracciale in modo che il display sia rivolto verso di te.

b) La distanza tra il bracciale e la mano dovrebbe essere di 1 cm.

c) Fissare il bracciale con l'adesivo a strappo in modo che sia comodo e non troppo stretto. Dovrebbe essere comodo.

d) Appoggiare il braccio su un tavolo con il palmo verso l'alto. Sostieni il braccio con un cuscino in modo che il bracciale poggi alla stessa altezza del cuore. Rimanere fermi per 2 minuti, seduti in silenzio, prima di iniziare una misurazione.

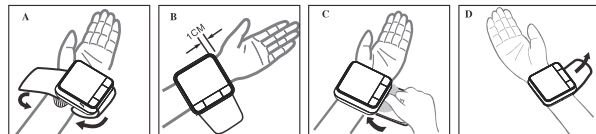


Figura 04

5.4 Procedura di misura

Fare riferimento all'immagine-05

Il monitor è progettato per eseguire misurazioni e memorizzare i valori di misurazione in memoria per due persone utilizzando l'ID utente A e l'ID utente B.

1. Sedersi comodamente su una sedia con i piedi appoggiati sul pavimento.
2. Seleziona il tuo ID utente (A o B).

Allunga il braccio in avanti sulla scrivania e continua a rilassarti, assicurati che il palmo della mano sia rivolto verso l'alto. Assicurarsi che il polso sia nella posizione corretta, per evitare movimenti del corpo. Rimani fermo e non parlare o muoverti durante la misurazione.


Dopo che il bracciale è stato opportunamente posizionato sul polso e collegato al monitor della pressione arteriosa, la misurazione può iniziare:

a) Premere il pulsante START / STOP. La pompa inizia a gonfiare il bracciale. Sul display, la crescente pressione del bracciale viene continuamente visualizzata.

b) Dopo aver raggiunto automaticamente una pressione individuale, la pompa si arresta e la pressione diminuisce lentamente. La pressione del bracciale viene visualizzata durante la misurazione.

c) Quando il dispositivo ha rilevato il polso, il simbolo del cuore sul display inizia a lampeggiare.

d) Al termine della misurazione, verranno visualizzati i valori misurati della pressione sistolica e diastolica e l'impulso.

e) La comparsa di questo  simbolo indica che è stato rilevato un battito cardiaco irregolare. Questo indicatore è solo un avvertimento. È importante essere rilassati, rimanere fermi e non parlare durante le misurazioni.

f) I risultati della misurazione vengono visualizzati fino allo spegnimento del dispositivo. Se non viene premuto alcun pulsante per 60 secondi, il dispositivo si spegne automaticamente.

NOTA:

Posizione del paziente:

- 1) Comodamente seduto
- 2) Gambe non incrociate
- 3) Piedi piatti sul pavimento
- 4) Schiena e braccio supportati
- 5) Centro del polpaccio a livello dell'atrio destro del cuore

Metodi d'uso raccomandati

1. raccomandazione che il PAZIENTE si rilassi il più possibile e non parli durante la PROCEDURA di misurazione

2. raccomandazione che dovrebbero trascorrere 5 minuti prima che venga presa la prima lettura

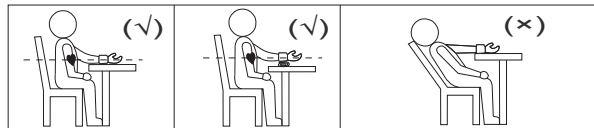
3. qualsiasi lettura può essere influenzata dal sito di misurazione, dalla posizione del PAZIENTE, dall'esercizio fisico o dalle condizioni fisiologiche del PAZIENTE

4. Le prestazioni dello SFIGMOMANOMETRO AUTOMATICO possono essere influenzate da temperature estreme, umidità e altitudine

5. Per interrompere l'infrazione o la misurazione, premere il pulsante START / STOP. Il monitor smetterà di gonfiarsi, inizierà a sgonfiarsi e si spegnerà.

6. Dopo che il monitor ha rilevato la pressione sanguigna e la frequenza del polso, il bracciale si sgonfia automaticamente. Vengono visualizzati la pressione sanguigna e la frequenza cardiaca.

7. Il monitor si spegne automaticamente dopo un minuto.



Picture-05

5.5 Rilevatore di battito cardiaco irregolare

Questo simbolo - indica che durante la misurazione sono state rilevate alcune irregolarità del polso.

In questo caso, il risultato potrebbe discostarsi dalla normale pressione sanguigna basale - ripetere la misurazione.

Informazioni per il medico sull'aspetto frequente del simbolo del battito cardiaco irregolare. Questo strumento è un dispositivo oscillometrico per il monitoraggio della pressione sanguigna che analizza anche la frequenza del polso durante la misurazione. Lo strumento è clinicamente testato.


Se si verificano irregolarità del polso durante la misurazione, dopo la misurazione viene visualizzato il simbolo del battito cardiaco irregolare. Se il simbolo appare più frequentemente (ad es. Più volte alla settimana su misurazioni eseguite quotidianamente) o se appare improvvisamente più spesso del solito, si consiglia al paziente di consultare un medico. Lo strumento non sostituisce un esame cardiaco, ma serve per rilevare le irregolarità del polso in una fase precoce.

5.6 INDICAZIONI DI ERRORE

Il seguente simbolo apparirà sul display quando si misura in modo anomalo









SIMBOLO	CAUSE	CORREZIONE
DISPLAY NERO	SCARICA O POSIZIONAMENTO ERRATO	Sostituire entrambe le batterie con batterie nuove. Controllare l'installazione della batteria per il corretto posizionamento delle polarità della batteria.
ER 1	SENSORE ANORMALE	Controllare se la pompa funziona o no. Se funziona, il problema è anomalo del sensore. Si prega di inviarlo al distributore locale.
ER 2	Il monitor non è riuscito a rilevare l'onda del polso o non è in grado di calcolare i dati della pressione sanguigna	Controllare se il rilascio dell'aria è troppo lento o no. Se è troppo lento, controllare se è presente polvere nella spina del tubo del bracciale e nella porta del bracciale nel dispositivo. In caso affermativo, pulire e ricominciare la misurazione. In caso contrario, rispedire il dispositivo al distributore locale.
ER 3	Il risultato della misurazione è anormale (SYS \geq 45mmHg, DIA \geq 24mmHg)	Occasionalmente, misurare ancora una volta / Sempre: inviarlo al distributore locale
ER4	Polsino o perdita d'aria troppo larghi (impossibile gonfiare fino a 30 mmHg entro 15 secondi)	Legare correttamente il bracciale e assicurarsi che la presa d'aria sia correttamente inserita nell'unità.
ER5	Il tubo dell'aria è piegato	Correggilo ed esegui di nuovo la misurazione.
ER6	Il sensore rileva una grande fluttuazione della pressione.	Per favore, stai zitto e non muoverti.
ER7	La pressione rilevata dal sensore è oltre il limite.	Si prega di rispedire al distributore locale.
ER8	La demarcazione non è corretta o il dispositivo non è stato delimitato.	Si prega di rispedire al distributore locale.








Rimozione dei problemi

Problema	dai un'occhiata	Causa e soluzioni
Senza energia	Controlla la carica della batteria	Sostituisci uno nuovo
	Controllare la posizione di polarità	Installazione per il corretto posizionamento delle polarità delle batterie
Nessuna inflazione	Se l'insero della spina	Inserire saldamente nella presa d'aria
	Se l'insero della spina	Cambia un nuovo bracciale
Err e smetti di funzionare	Se muovere il braccio quando si gonfia	Mantieni il corpo in pace
	Controlla se chattare quando misura	Stai zitto quando misuri
Perdita del bracciale	Se il bracciale si allenta	Avvolgere il bracciale stretto
	Se il bracciale è rotto	Cambia un nuovo bracciale
 Si prega di contattare il distributore se non è possibile risolvere il problema, non disassemblare l'unità da soli!		

DESCRIZIONE DEL SIMBOLO

I seguenti simboli possono apparire in questo manuale, sul monitor digitale della pressione arteriosa W02 o sui suoi accessori. Alcuni dei simboli rappresentano standard e conformità associati al monitor digitale per la pressione sanguigna W02 e al suo utilizzo.

	Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea
	Marchio CE: conforme ai requisiti essenziali della Direttiva sui dispositivi medici 93/42 / CEE.
	Data di produzione.
	Fabbricante
SN	Specifica il numero di serie
	Parte applicata di tipo BF
	Corrente continua
	SMALTIMENTO: non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano non differenziato. È necessaria la raccolta di tali rifiuti separatamente per un trattamento speciale.
	Seguire le istruzioni per l'uso

	Mettere su
	Mantenere asciutto
	Fragile
	Equipaggiamento di classe II
	Evita il sole
	Gestire con delicatezza
	Intervallo di temperatura
Nessun requisito di sterilizzazione	
Apparecchiature non di categoria AP / APG	
Modalità operativa: continua	

5.7 Memoria

Al termine di una misurazione, questo monitor memorizza automaticamente ogni risultato con data e ora. Ogni unità memorizza 120 serie di misurazioni per 2 utenti, totalmente 240 serie (Utente A e B).

Visualizzazione dei valori memorizzati

Con l'unità spenta, premere il pulsante Memory. Il display mostra prima "A", quindi mostra una media di tutte le misurazioni memorizzate nell'unità. Nota: le misurazioni per ciascun utente sono calcolate in media e memorizzate separatamente. Assicurati di visualizzare

le misurazioni per l'utente corretto. Premendo nuovamente il pulsante Memoria viene visualizzato il valore precedente. Per visualizzare una particolare memoria memorizzata, tenere premuto il pulsante Memory per scorrere fino a quella lettura memorizzata.

5.8. Interruzione di una misurazione

Se è necessario interrompere una misurazione della pressione arteriosa per qualsiasi motivo (ad es. Il paziente non si sente bene), è possibile premere il pulsante Start / Stop in qualsiasi momento. Il dispositivo quindi abbassa immediatamente automaticamente la pressione del bracciale.

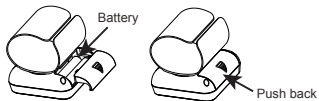
5.9. Indicatore di cambio batteria

Batterie scariche: sono necessarie sostituzioni.

Quando le batterie sono scariche, il simbolo della batteria lampeggia non appena lo strumento è acceso. Non è possibile effettuare ulteriori misurazioni e è necessario sostituire le batterie.

Il vano batterie si trova sul retro dell'unità.

- Rimuovere il coperchio dalla piastra inferiore, come illustrato di seguito in figura 08.
- Inserire le batterie (2 x dimensioni AA A). Utilizzare sempre batterie di lunga durata AAA o batterie alcaline da 1,5 V.
- La memoria conserva tutti i valori anche se la data e l'ora devono essere ripristinate - il numero dell'anno quindi lampeggia automaticamente dopo la sostituzione delle batterie.
- Per impostare la data e l'ora, seguire la procedura descritta nelle sezioni precedenti.




Picture-06

Quali batterie e quale procedura?

Utilizzare quattro nuove batterie AAA da 1,5 V di lunga durata. Non utilizzare batterie oltre la data di scadenza. Se il monitor non verrà utilizzato per un periodo prolungato, è necessario rimuovere le batterie.

Utilizzando batterie ricaricabili

È inoltre possibile utilizzare questo strumento utilizzando batterie ricaricabili.

- Utilizzare solo batterie riutilizzabili "NiMH"!
- Se il simbolo della batteria , le batterie devono essere rimosse e ricaricate! Non devono rimanere all'interno dello strumento, poiché potrebbero danneggiarsi a causa della scarica totale anche quando sono spenti. Le batterie NON devono essere scaricate nel monitor della pressione sanguigna! Se non si intende utilizzare lo strumento per una settimana o più, rimuovere sempre le batterie ricaricabili!
- Ricaricare queste batterie utilizzando un caricabatterie esterno e seguire attentamente le istruzioni del produttore.

6.Cura e manutenzione

Lavarsi le mani dopo ogni misurazione del tempo.

Se un dispositivo viene utilizzato da pazienti diversi, lavarsi le mani prima e dopo ogni utilizzo.

- Non esporre il dispositivo a temperature estreme, umidità, polvere o luce solare diretta.
- Il bracciale contiene una bolla a tenuta d'aria sensibile. Maneggiate con cura questo bracciale ed evitate tutti i tipi di stress attraverso torsioni o deformazioni.
- Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare gas, diluenti o solventi simili. I punti sul bracciale possono essere rimossi con cura con un panno umido. Il bracciale non deve essere lavato in lavastoviglie, lavatrice o immerso in acqua.
- Maneggiare il tubo con cura. Non tirarlo. Non lasciare piegare il tubo e tenerlo lontano da spigoli vivi.
- Non lasciare cadere il monitor o trattarlo in modo approssimativo in alcun modo. Evitare forti vibrazioni.
- Non aprire mai il monitor! Ciò invalida la garanzia del produttore.
- Le batterie e gli strumenti elettronici devono essere smaltiti in conformità con le normative locali, non con i rifiuti domestici.

6.1 Test di precisione

I dispositivi di misurazione sensibili devono essere controllati di volta in volta per verificarne la precisione. Raccomandiamo un'ispezione periodica dell'unità da parte di un rivenditore autorizzato ogni anno. Rivolgersi al distributore locale o al produttore.

7. Garanzia

Il monitor della pressione arteriosa è garantito per 1 anno contro i difetti dei produttori solo per l'acquirente originale, dalla data di acquisto. La garanzia non si applica ai danni causati da uso improprio, incidenti, uso professionale, non seguendo le istruzioni operative o le modifiche apportate allo strumento da terzi.

La garanzia si applica solo allo strumento. Tutti gli accessori incluso il bracciale sono garantiti per un anno, il cavo di ricarica USB non è incluso.

Non ci sono parti riparabili dall'utente all'interno. Le batterie o i danni causati da batterie vecchie non sono coperti dalla garanzia.

Nota: secondo gli standard internazionali, il monitor dovrebbe essere verificato ogni anno per la precisione.

8. Certificazioni

Dispositivo standard:

Questo dispositivo è prodotto per soddisfare i monitor europei della pressione arteriosa:

EN1060-1 • EN1060-3 • IEC 80601-2-30 • ISO81060-1 • IEC60601-1-11 • IEC60601-1

Compatibilità elettromagnetica:

Il dispositivo soddisfa le disposizioni dello standard internazionale

IEC60601-1-2

9. Specifiche tecniche

Modello: W02

Peso: 101 g (le batterie non sono incluse)

Display: 41,5 * 49,5 mm 【1,63 "x1,95"】 Display digitale LCD

Dimensioni: 68 (L) x 68 (L) x 30 (H) mm 【2.68 "(L) x2.68" (L) x1.18 "(H)】

Accessori: 1 x dispositivo principale, 1 x bracciale, 1 x manuale utente, 1 x scheda di garanzia

Condizioni operative: Temperatura: da 5 °C a 40 °C; Umidità: dal 15% al 93% di umidità relativa;

Condizioni di conservazione e spedizione: Temperatura: da -25 °C a 70 °C; Umidità: ≤93% RH

Pressione atmosferica: 70-106 kPa

Metodo di misurazione: oscillometrico

Sensore di pressione: resistivo

Campo di misura: DIA: 40-130mmHg; SYS: 60-230mmHg

Impulso: da 40 a 199 al minuto

Gamma di visualizzazione della pressione del bracciale: <300 mmHg

Memoria: memorizza automaticamente le ultime 120 misurazioni per 2 utenti (totale 240)

Risoluzione di misurazione: 1 mmHg

Precisione: pressione entro ± 3 mmHg / impulso ± 5% della lettura

Alimentazione: 2 batterie AAA, 1,5 V

Accessori: bracciale rigido ad ampio raggio: 5,3 "-7,7" (13,5-19,5 cm)

Spegnimento automatico: 60 secondi

Utenti: adulti

Durata utile prevista del dispositivo e degli accessori: 5 anni

Modifiche tecniche riservate!

10. Dichiarazione EMC

ME EQUIPMENT o ME SYSTEM è adatto per ambienti sanitari domestici e così via.

Avvertenza: Non avvicinarsi alle apparecchiature chirurgiche HF attive e alla stanza schermata RF di un sistema ME per la risonanza magnetica, dove l'intensità dei disturbi EM è elevata.

Avvertenza: L'uso di questa apparecchiatura adiacente o impilata con altre apparecchiature deve essere evitato perché potrebbe causare un funzionamento improprio. Se tale uso è necessario, questa apparecchiatura e le altre apparecchiature devono essere osservate per verificare che funzionino normalmente.

Avvertenza: l'uso di accessori, trasduttori e cavi diversi da quelli specificati o forniti dal produttore di questa apparecchiatura potrebbe comportare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una riduzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e un funzionamento non corretto. "

Avvertenza: Le apparecchiature di comunicazione RF portatili (comprese periferiche come cavi di antenne e antenne esterne) non devono essere utilizzate a una distanza inferiore a 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del misuratore di pressione sanguigna (modello: W02, W03), compresi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario, si potrebbe verificare un degrado delle prestazioni di questa apparecchiatura.

Se presenti: un elenco di tutti i cavi e lunghezze massime dei cavi (se applicabile), trasduttori e altri ACCESSORI che sono sostituibili dall'ORGANIZZAZIONE RESPONSABILE e che possono influire sulla conformità di ME EQUIPMENT o ME SYSTEM ai requisiti della Clausola 7 (EMISSIONI) e Clausola 8 (IMMUNITÀ). Gli ACCESSORI possono essere specificati genericamente (ad es. Cavo schermato, impedenza di carico) o specificatamente (ad es. Da PRODUTTORE e ATTREZZATURA O RIFERIMENTO DEL TIPO).

Se presenti: Se una qualsiasi performance prestazione dell'APPARECCHIATURA ME o del SISTEMA ME che è stata determinata essere PERFORMANCE ESSENZIALE e una descrizione di ciò che l'OPERATORE può aspettarsi se la PERFORMANCE ESSENZIALE viene persa o degradata a causa di DISTURBANCE EM (il termine definito "PRESTAZIONE ESSENZIALE" non deve essere usato).

Descrizione tecnica

- tutte le istruzioni necessarie per mantenere la SICUREZZA DI BASE e le PRESTAZIONI ESSENZIALI in relazione ai disturbi elettromagnetici per la vita di servizio esclusa.
- Guida e dichiarazione del produttore: emissioni elettromagnetiche e immunità Tabella 1.

Guida e dichiarazione del produttore - emissioni elettromagnetiche	
Test delle emissioni	Conformità
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1
Emissioni RF CISPR 11	Classe B
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Non applicazione
Fluttuazioni di tensione / emissioni di sfarfallio IEC 61000-3-3	Non applicazione

Table 2

Guida e dichiarazione del produttore - Immunità elettromagnetica		
Test delle emissioni	Test di immunità IEC 60601-1-2	Livello di test Livello di conformità
Scarica elettrostatica (ESD) Contatto IEC 61000-4-2	±8 kV Contatto ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV aria	±8 kV Contatto ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV aria
Transitorio / scoppio rapido elettrico IEC 61000-4-4	Linee di alimentazione: ± 2 kV linee di ingresso / uscita: ± 1 kV	Non applicazione
Ondata IEC 61000-4-5	linea (e) a linea (e) : ± 1 kV. linea (e) verso terra : ± 2 kV. Frequenza di ripetizione 100 kHz	Non applicazione
Cadute di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di ingresso dell'alimentazione IEC 61000-4-11	0% 0.5 cicli At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° 0% 1ciclo E 70% 25/30 cicli Monofase: a 0 0% 300 cicli Non applicabile	Non applicazione
Campo magnetico di frequenza di potenza IEC 61000-4-8	30 A/m 50Hz/60Hz	30 A/m 50Hz/60Hz
RF condotta IEC61000-4-6	Da 150 KHz a 80 MHz : 3Vrms 6Vrms (nelle bande radio ISM e amatoriali) 80% Am a 1kHz	Non applicazione
RF irradiata IEC61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM at 1 kHz	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM at 1 kHz
NOTA UT è la corrente alternata indica la tensione prima dell'applicazione del livello di test.		

Table 3

Guida e dichiarazione del produttore - immunità elettromagnetica							
	Frequenza di prova (MHz)	Banda ^{a)} (MHz)	Servizio ^{a)}	Modulazione ^{a)}	Massima potenza(w)	Distanza (m)	IMMUNITÀ LIVELLO DI PROVA (V/m)
RF irradiata IEC61000-4-3 (Testare le specifiche per ENCLOSURE PORT IMMUNITY a Apparecchiature di comunicazione wireless RF)	385	380-390	TETRA 400	Impulso Modulazione ^{b)} 18 Hz	1.8	0.3	27
	450	380-390	GMRS 460, FRS 460	FM ^{C)} ±5 kHz deviation 1 kHz sine	2	0.3	28
	710	704-787	LTE Band 13,17	Impulso Modulazione ^{b)} 217 Hz	0.2	0.3	9
	745						
	780						
	810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, IDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Impulso Modulazione ^{b)} 18 Hz	2	0.3	28
	870						
	930						
	1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1,3 4,25;UMTS	Impulso Modulazione ^{b)} 217 Hz	2	0.3	28
	1845						
	1970						
	2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Impulso Modulazione ^{b)} 217 Hz	2	0.3	28
	5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Impulso Modulazione ^{b)} 217 Hz	0.2	0.3	9
5240							
5785							

11.Scheda di garanzia

PRIMA RIPARAZIONE	DIFETTI	MOTIVI	COSA E' STATO RIPARATO
	DATA:	RIPARATO DA:	

SECONDA RIPARAZIONE	DIFETTI	MOTIVI	COSA E' STATO RIPARATO
	DATA:	RIPARATO DA:	